

**Abteilung Personalverwaltung – Ripartizione
Amministrazione del Personale**

**Direktorin – Direttrice
Dr.in Sabrina Balduzzi**

**Amt für die rechtliche Verwaltung des Personals
Ufficio per la gestione giuridica del personale
Direktor - Direttore
Armin Burger**

Verantwortlicher des Verfahrens – Responsabile del
procedimento: Armin Burger

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a:
Susanna Guzzo

VERFÜGUNG**DES DIREKTORS DES AMTES FÜR DIE
RECHTLICHE VERWALTUNG DES PERSONALS**

■■■■■■■■■■: Verlängerung der Abordnung eines Sekretariatsassistenten mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und mit Teilzeitbeschäftigung von 75% an die Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der Sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung Nr. 1364 vom 23.06.2021, mit welcher die Abordnung an die Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der Sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen, des Bediensteten ■■■■ ■■■■ ■■■■■■ Sekretariatsassistent mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und mit Teilzeitbeschäftigung von 75%, mit Wirkung vom 03.08.2021 bis 02.08.2022, verfügt worden ist

nach Einsicht in das Schreiben vom 21.06.2022 des Präsidenten der Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der Sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen mit welchem um Verlängerung der obgenannten Abordnung für den Zeitraum vom 03.08.2022 bis zum 02.08.2023 (1Jahr), ersucht wird;

nach Einsicht in das Schreiben vom 07.07.2023 des Präsidenten der Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der Sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen mit welchem um Verlängerung der obgenannten Abordnung für den

DECRETO**DEL DIRETTORE DELL'UFFICIO PER LA GESTIONE
GIURIDICA DEL PERSONALE**

■■■■ ■■■■■■: Proroga del comando all'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica, delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano di un assistente di segreteria a tempo indeterminato a part-time al 75%

Vista la determinazione n. 1364 del 23.06.2021 con la quale è stata disposta il comando presso l'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica, delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano del dipendente ■■■■ ■■■■ ■■■■■■, assistente di segreteria con rapporto di lavoro a tempo indeterminato a part-time al 75% a decorrere dal 03.08.2021 e fino al 02.08.2022;

vista la nota del 21.06.2022 del presidente dell'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica e delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano, con la quale si chiede la proroga del predetto comando per il periodo dal 03.08.2022 al 02.08.2023 (1 anno);

vista la nota del 07.07.2023 del presidente dell'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica e delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano, con la quale si chiede la proroga del predetto comando per il periodo dal 03.08.2023 al 02.08.2024 (1 anno)

Zeitraum vom 03.08.2023 bis zum 02.08.2024 (1Jahr), ersucht wird;

zur Kenntnis genommen, dass [REDACTED] der Verlängerung der Abordnung zugestimmt hat;

erachtet, dem Ansuchen der Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen zuzustimmen und die Abordnung für den Zeitraum vom 03.08.2023 bis zum 02.08.2024 zu genehmigen;

festgestellt, dass die genannte Zurverfügungstellung in Form einer Abordnung im Sinne des Art. 18, Absatz 5 (Mobilität zwischen den Körperschaften) des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 erfolgen kann;

festgestellt, dass alle Ausgaben zum Gehalt von [REDACTED] für die Dauer der Abordnung zu Lasten der Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen gehen;

dies vorausgeschickt,
verfügt der Direktor des Amtes für die rechtliche Verwaltung des Personals

1. die Abordnung des Bediensteten [REDACTED] Sekretariatsassistent mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und mit Teilzeitbeschäftigung von 75%, an die Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen, für den Zeitraum vom **03.08.2023** bis zum **02.08.2024** (1Jahr), zu verlängern;
2. festzuhalten, dass der Gesundheitsbezirk Bozen für die Dauer der Abordnung weiterhin das Gehalt von [REDACTED] ausbezahlt und dieser Betrag von der Kammer der medizinischen Röntgentechniker und der sanitätstechnischen, rehabilitativen und präventiven Gesundheitsberufe der Autonomen Provinz Bozen rückerstattet wird;
3. festzuhalten, dass die Kosten unter Beachtung des Kriteriums der wirtschaftlichen Kompetenz auf dem entsprechenden Konto des Kostenplanes verbucht werden.

preso atto che il [REDACTED] ha dichiarato la sua disponibilità alla proroga del comando;

ritenuto di aderire alla richiesta dell'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica, delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano e di approvare il comando per il periodo dal 03.08.2023 al 02.08.2024;

constatato che detta messa a disposizione è consentita nell'ambito di un comando ai sensi dell'art. 18, comma 5 (mobilità tra gli enti) del Contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

fermo restando che tutte le spese connesse allo stipendio del [REDACTED] per la durata del comando sono a carico dell'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica, delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano;

ciò premesso,
il Direttore dell'ufficio per la gestione giuridica del personale determina

1. di prorogare il comando all'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica, delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano del dipendente [REDACTED], assistente di segreteria con rapporto di lavoro a tempo indeterminato a part-time al 75% a decorrere dal **03.08.2023** e fino al **02.08.2024** (1anno);
2. di dare atto che il Comprensorio sanitario di Bolzano per la durata del comando corrisponderà direttamente al [REDACTED] lo stipendio e che l'Ordine dei tecnici sanitari di radiologia medica, delle professioni sanitarie tecniche, della riabilitazione e della prevenzione della Provincia Autonoma di Bolzano provvederà al rimborso delle relative spese sostenute;
3. di dare atto che i costi vengono contabilizzati sul relativo conto del piano dei conti, tenendo conto del criterio della competenza economica.

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

DER DIREKTOR DES AMTES FÜR DIE RECHTLICHE
VERWALTUNG DES PERSONALS

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO PER LA GESTIONE
GIURIDICA DEL PERSONALE

– Armin Burger –
(*digital unterschrieben/firmato digitalmente*)

Abschriftlich an: Amt für Anstellungen BZ, Amt für die wirtschaftliche Verwaltung des Arbeitsverhältnisses BZ; Amt für Anwesenheit und Intramoenia-Tätigkeit BZ; Dr. Meneghelli Manuela